

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial)	Marque de fabrique M I C H I G A N	Type 5 5 A - Serie II	Modèle année 1963	Bordereau-type N° 4 ' 1 9 3
Caractéristiques "Model 55 A" sur plaquette du constructeur, à gauche dans cabine.-"Specification M 300-1-9" -- A partir No vhc. 3'000'010				
Constructeur du châssis		MICHIGAN (Great Britain) Yorktown (GB)-Importateur Ch. Keller, Wallisellen	Carburant	diesel
N° du châssis frappé		à l'avant sous capot sur traverse avant + sur plaquette		
N° du moteur frappé		à droite à l'arrière sous collecteur d'aspiration + sur plaquette moteur		
Type du moteur E N 250 V - en ligne, vertical, à injection directe				
Position du mot. arrière Frein-moteur				
Cylindrée		4'110cm³	Frein de remorque	
Temps		4	Transmission automatique *) Treuil/Cabest.	
Refroidissement		eau	Nombre vit. avant 4 Crochet rem.	
Entraînement		s.ttes roues	Vitesse en 1" Voie avant 1'650	
Nombre d'axes		2	Vitesse en prise dir. 20 *) Voie arrière 1'685	
Nombre de pneus		4	Bloquage différentiel Diam. de braq. 11,80/11,50	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur les 4 roues				[AV 3'500 +)
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, sur arbre de cardan vers l'essieu avant				
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.
A vide	2'405	3'495	5'900	Dimension 13,00-24 13,00-24
Charge utile			-	Charge pneu 2'415 2'415
Total			5'900	8 Ply
Gar. de fabr.				Tubeless
Poids max. garanti pr. train routier		Nombre de portes		
Direction: action s.roues AR, assisté:hydr.		Marque du moteur LEYLAND (GB)		C.V. frein 81,5 SAE
Alésage		104,10	Course	120,65 C.V. impôts 20,92
Forme de la carrosserie		pelle chargeuse (Tractor Shovel)		
Nombre de places: total		1	(avant milieu arr.)	Places debout
Dimensions ext. en mm				
		Longueur 5'530		
		Largeur 2'045		
		Hauteur 2'864		
		Empattement 1'981		
		Porte à faux arr. 1'350		
Dimensions int. en mm				
		Longueur		
		Largeur		
		Hauteur		
		Haut. ridelles		
		Porte à faux arr.		

Phares: marque		Indic. de direction 2/ clignoteurs avec lampe-témoin latéralement sur toit cabine (orange)
Feux de croisement	2/ Bilux RBT IGM 0193 PM	
Feux de position	2/ sur pelle	
Phare brouillard		Essuie-glace 1/ électrique
Feux arrières	2/ sur supports	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ séparés, oscillants \varnothing 80	Rétroviseur 1/ dans cabine, à droite en haut
Feu stop	2/ dans grille radiateur	
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses +)
Phare marche arrière		2 lampes de travail, vers l'arrière **)
Équipement électr. (2 x 12) Volts	12 resp. 24 V	4 " " , vers l'avant
Mesure du bruit	87 bB à 2'200 t/min	

Observations et exceptions

- *) Transmission: Convertisseur de couple avec boîte d'inversion de marche à 4 vitesses CLARK.
Vitesse maximum: Réduite à 20 km/h par blocage de la 4ème vitesse par verrouillage hydraulique plombé par l'importateur.
- **) Lampes de travail: Témoin optique indispensable.
- +) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 3,5 m.

Mesures de sécurité = (A inscrire dans le permis de circulation, page 4).

- Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.
- Dispositif de protection = Sur pelle de chargement.
- Marquage jaune-noir = Sur dispositif de protection.

(25.1.64.)

Lieu et date de l'expertise-type

Cette carte remplace le BT-4'193 du 29.3.63
Véhicule spécial

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Chariot de travail	M I C H I G A N		5 5 A - Serie II		1963	4 ' 1 9 3	
Caractéristiques "Model 55 A" sur plaquette du constructeur, à gauche dans cabine. - "Specification M 300-1-9". - A partir No vhc. 3'000'010 Carburant diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis NICHIGAN (Great Britain) Yorktown (GB) - Importateur Ch. Keller, Wallisellen							
N° du châssis frappé à l'avant sous capot sur traverse avant + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite à l'arrière sous collecteur d'aspiration + sur plaquette moteur							
Type du moteur E N 250 V - en ligne, vertical, à injection directe							
Position du mot. arrière Frein-moteur							
Cylindrée	4'110 cm ³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission automatique *)Treuil/Cabest.				Longueur 5'530	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 2'045	
Entraînement s.ttes roues		Vitesse en 1"		Voie avant 1'650		Hauteur 2'864	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 20		**)Voie arrière 1'685		Empattement 1'981	
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 11,80/11,50		Porte à faux arr. 1'350	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur les 4 roues						AV 3'500 ++)	
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, sur arbre de cardan vers l'essieu avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	2'405	3'495	5'900	Dimension	13.00x24	13.00x24	Longueur
Charge utile				Charge pneu	2'415	2'415	Largeur
Total					8 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.					Tubeless		Haut. rideelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: action s.roues AR, assisté hydr.				Marque du moteur LEYLAND (GB)		C.V. frein 81,5 SAE	
Alésage 104,10			Course 120,65		C.V. Impôts 20,92		
Forme de la carrosserie pelle chargeuse (Tractor Shovel)							
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	

++)

Phares: marque	Indic. de direction 2/	clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux RBT IGM 0193 PM	latéralement sur toit cabine	(orange)
Feux de position 2/ sur pelle		
Phare brouillard	Essuie-glace 1/	électrique
Feux arrières 2/ sur supports	Avertisseur 1/	électrique (1-ton)
Réflecteurs 2/ séparés, oscillants \varnothing 80	Rétroviseur 1/	dans cabine, à droite en haut et
Feu stop 2/ dans grille radiateur		double miroir latéral sur pelle
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses ++)	
Phare marche arrière	2 lampes de travail, vers l'arrière +)	
Équipement électr. (2x12 V) Volts 12 resp. 24	4 " " , vers l'avant +)	
Mesure du bruit 87 bB à 2'200 t/min		

Observations et exceptions

- *) Transmission : Convertisseur de couple avec boîte d'inversion de marche à 4 vitesses CLARK.
 - **) Vitesse maximum : Réduite à 20 km/h par blocage de la 4ème vitesse par verrouillage hydraulique plombé par l'importateur (à noter dans permis de circulation).
 - +) Lampes de travail : Témoin optique indispensable.
- ++) Porte à faux avant : 3'500 mm. - Lors de courses de transferts, il y a lieu d'exiger que soient prises les dispositions de sécurité suivantes (à noter dans permis de circulation):
- a/ Traverse par-dessus les dents de la pelle, marquée en noir-jaune. Largeur
 - b/ Monter un grand miroir double sur la pelle, permettant l'observation latérale.

Lieu et date de l'expertise-type Wallisellen, 29.3.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial)	Marque de fabrique M I C H I G A N	Type 5 5 A - Serie II	Modèle année 1963	Bordereau-type N° 4 ' 1 9 3				
Caractéristiques "Model 55 A" sur plaquette du constructeur, à gauche dans cabine.-"Specification M 300-1-9" .- A partir No vhc. 3'000'010								
Constructeur du châssis		MICHIGAN (Great Britain) Yorktown (GB)-Importateur Ch. Keller, Wallisellen		Carburant diesel				
N° du châssis frappé		à l'avant sous capot sur traverse avant + sur plaquette						
N° du moteur frappé		à droite à l'arrière sous collecteur d'aspiration + sur plaquette moteur						
Type du moteur E N 250 V - en ligne, vertical, à injection directe								
Position du mot. arrière		Frein-moteur						
Cylindrée 4'110cm³		Frein de remorque						
Temps 4		Transmission automatique *) Treuil/Cabest.		Dimensions ext. en mm				
Refrroidissement eau		Nombre vit. avant 4		Longueur 5'530				
Entrainement s.ttes roues		Vitesse en 1 ^{re} Voie avant 1'650		Largeur 2'045				
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 20 *) Voie arrière 1'685		Hauteur 2'864				
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel Diam. de braq. 11,80/11,50		Empattement 1'981				
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur les 4 roues				Porte à faux arr. 1'350				
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, sur arbre de cardan vers l'essieu avant				[AV 3'500 +)				
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide	2'405	3'495	5'900	Dimension	13.00-24	13.00-24		Longueur
Charge utile			-	Charge pneu	2'415	2'415		Largeur
Total			5'900		8 Ply			Hauteur
Gar. de fabr.					Tubeless			Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes				Porte à faux arr.
Direction: action s.roues AR, assisté:hydr.				Marque du moteur LEYLAND (GB)		C.V. frein 81,5 SAE		
Alésage 104,10				Course 120,65		C.V. impôts 20,92		
Forme de la carrosserie pelle chargeuse (Tractor Shovel)								
Nombre de places: total 1				(avant milieu arr.)				Places debout

Phares: marque		Indic. de direction 2/ clignoteurs avec lampe-témoin latéralement sur toit cabine (orange)
Feux de croisement 2/ Bilux RBT IGM 0193 PM		
Feux de position 2/ sur pelle		
Phare brouillard		Essuie-glace 1/ électrique
Feux arrière 2/ sur supports		Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs 2/ séparés, oscillants Ø 80		Rétroviseur 1/ dans cabine, à droite en haut
Feu stop 2/ dans grille radiateur		
Eclairage N° de contrôle		Parties dangereuses +)
Phare marche arrière		2 lampes de travail, vers l'arrière **)
Équipement électr. (2 x 12) Volts 12 resp. 24 V		4 " " , vers l'avant
Mesure du bruit 87 bB à 2'200 t/min		

Observations et exceptions

- *) Transmission: Convertisseur de couple avec boîte d'inversion de marche à 4 vitesses CLARK. Vitesse maximum: Réduite à 20 km/h par blocage de la 4ème vitesse par verrouillage hydraulique plombé par l'importateur.
- ***) Lampes de travail: Témoin optique indispensable.
- +) Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 3,5 m.

Mesures de sécurité = (A inscrire dans le permis de circulation, page 4).

- Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.
- Dispositif de protection = Sur pelle de chargement.
- Marquage jaune-noir = Sur dispositif de protection.

(25.1.64.)

Lieu et date de l'expertise-type

Cette carte remplace le BT-4'193 du 29.3.63

Véhicule spécial

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Chariot de travail	M I C H I G A N		5 5 A - Serie II		1963	4 ' 1 9 3	
Caractéristiques "Model 55 A" sur plaquette du constructeur, à gauche dans cabine.-"Specification N 300-1-9".- A partir No vhc. 3'000'010 Carburant diesel Nombre de cylindres 4							
Constructeur du châssis MICHIGAN (Great Britain) Yorktown (GB)- Importateur Ch. Keller, Wallisellen							
N° du châssis frappé à l'avant sous capot sur traverse avant + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite à l'arrière sous collecteur d'aspiration + sur plaquette moteur							
Type du moteur E N 250 V - en ligne, vertical, à injection directe							
Position du mot. arrière Frein-moteur							
Cylindrée	4'110 cm ³	Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission automatique *)Treuil/Cabest.				Longueur 5'530	
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 4		Crochet rem.		Largeur 2'045	
Entraînement s.ttes roues		Vitesse en 1"		Voie avant 1'650		Hauteur 2'864	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 20		**)Voie arrière 1'685		Empattement 1'981	
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq.11,80/11,50		Porte à faux arr. 1'350	
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur les 4 roues						AV 3'500 ++)	
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, sur arbre de cardan vers l'essieu avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	2'405	3'495	5'900	Dimension	13.00x24	13.00x24	Longueur
Charge utile				Charge pneu	2'415	2'415	Largeur
Total					8 Ply		Hauteur
Gar. de fabr.					Tubeless		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: action s.roues AR, assisté hydr.				Marque du moteur LEYLAND (GB)		C.V. frein 81,5 SAE	
Alésage 104,10			Course 120,65			C.V. impôts 20,92	
Forme de la carrosserie pelle chargeuse (Tractor Shovel)							
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	

++)

Phares: marque	Indic. de direction 2/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux RBT IGM 0193 PM	latéralement sur toit cabine (orange)
Feux de position 2/ sur pelle	
Phare brouillard	Essuie-glace 1/ électrique
Feux arrières 2/ sur supports	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs 2/ séparés, oscillants \varnothing 80	Rétroviseur 1/ dans cabine, à droite en haut et
Feu stop 2/ dans grille radiateur	double miroir latéral sur pelle
Eclairage N° de contrôle	Parties dangereuses ++)
Phare marche arrière	2 lampes de travail, vers l'arrière +)
Équipement électr. (2x12 V) Volts 12 resp. 24	4 " " , vers l'avant +)
Mesure du bruit 87 bB à 2'200 t/min	

Observations et exceptions

- *) Transmission : Convertisseur de couple avec boîte d'inversion de marche à 4 vitesses CLARK.
- ***) Vitesse maximum : Réduite à 20 km/h par blocage de la 4ème vitesse par verrouillage hydraulique plombé par l'importateur (à noter dans permis de circulation).
- +) Lampes de travail : Témoin optique indispensable.

- ++) Porte à faux avant : 3'500 mm. - Lors de courses de transferts, il y a lieu d'exiger que soient prises les dispositions de sécurité suivantes (à noter dans permis de circulation):
- a/ Traverse par-dessus les dents de la pelle, marquée en noir-jaune. Largeur
 - b/ Monter un grand miroir double sur la pelle, permettant l'observation latérale.

Lieu et date de l'expertise-type Wallisellen, 29.3.63

La Commission d'expertise-type